

鐵路條例（第 519 章）

（根據第 23 條規定所發的公告）

沙田至中環線

有關發出命令批准

**暫時改動由康莊道至漆咸道北、由溫思勞街至漆咸道北、
由漆咸道北至康莊道和暢通道南及由漆咸道北至康莊道的支路、
愛晨徑和漆咸道北路段；以及
暫時封閉漆咸道北和愛晨徑之間的行人徑，漆咸道北及溫思勞街路段的公告**

現公布運輸及房屋局副秘書長（運輸）已根據《鐵路條例》（第 519 章）第 22(1) 條的規定，在 2014 年 4 月 17 日發出命令，就沙田至中環線的鐵路方案或其附帶事宜，批准在 2014 年 5 月 10 日至 2015 年 5 月 9 日期間—

- (I) 暫時改動由康莊道至漆咸道北及由溫思勞街至漆咸道北的支路，有關範圍在第 SCL/G26/0019/2 號及第 SCL/G27/0019/2 號圖則上分別以紫色和橙色標明；
- (II) 暫時改動由漆咸道北至康莊道和暢通道南及由漆咸道北至康莊道的支路，有關範圍在第 SCL/G27/0019/2 號圖則上分別以黃色和深藍色標明；
- (III) 暫時改動介乎愛晨徑與溫思勞街交界處及與該交界處西北約 450 米處的愛晨徑路段，有關範圍在第 SCL/G26/0019/2 號及第 SCL/G27/0019/2 號圖則上以綠色標明；
- (IV) 暫時改動介乎漆咸道北與漆咸道南交界處及漆咸道北與寶其利街交界處東北約 20 米處的漆咸道北路段，有關範圍在第 SCL/G26/0019/2 號及第 SCL/G27/0019/2 號圖則上以杏色標明；
- (V) 暫時封閉漆咸道北與愛晨徑之間的行人徑，有關範圍在第 SCL/G26/0019/2 號及第 SCL/G27/0019/2 號圖則上以深綠色標明；
- (VI) 暫時封閉鄰近溫思勞街與華豐街交界處的漆咸道北路段，有關範圍在第 SCL/G27/0019/2 號圖則上以啡色標明；

- (VII) 暫時封閉介乎漆咸道北與華豐街及寶其利街交界處的部分漆咸道北路段(及毗鄰樓梯),有關範圍在第 SCL/G26/0019/2 號及第 SCL/G27/0019/2 號圖則上以紅色標明;以及
- (VIII) 暫時封閉介乎漆咸道北與老龍坑街的部分溫思勞街路段,有關範圍在第 SCL/G27/0019/2 號圖則上以藍色標明。

擬進行工程的說明、受影響的道路路段、行人徑及樓梯,以及其受影響的方式,現載於下列附表。

公眾可前往下列地點,按各辦事處一般開放時間,免費查閱該命令和第 SCL/G26/0019/2 號及 SCL/G27/0019/2 號圖則。

| 地點 | 開放時間 (公眾假期除外) |
|---|---|
| 香港中環皇后大道中 99 號 中環中心地下 5 號室 中西區民政事務處諮詢服務中心 | 星期一至星期五 上午9時至下午7時 |
| 九龍旺角聯運街 30 號 旺角政府合署地下 油尖旺民政事務處諮詢服務中心 | |
| 九龍紅磡庇利街 42 號 九龍城政府合署低層地下 九龍城民政事務處諮詢服務中心 | |
| 九龍上海街 250 號 油麻地停車場大廈 10 樓 九龍東區及西區地政處 | 星期一至星期五 上午 8 時 45 分至下午 12 時 30 分 及 下午1時30分至下午5時30分 |

公眾可向路政署鐵路拓展處購買上述命令和圖則。有關購買的詳情,可致電 2762 3976 向路政署查詢。命令和圖則的電子版可於路政署的網頁 (http://www.hyd.gov.hk/chi/road_and_railway/railway_projects/index.htm) 瀏覽。

本公告將於 2014 年 4 月 25 日張貼於受上述命令影響的道路、行人徑及樓梯或其附近。

根據《鐵路條例》(第 519 章)有權獲得補償的人士,可以書面向運輸及房屋局局長提出申索。書面申索須於受上述命令影響的道路、行人徑及樓梯(一部分或超過一部分)被封閉/改動或申索人關乎該等道路、行人徑及樓梯的私人權利予以終絕、修改或限制當日起計一年內,送達香港添馬添美道 2 號政府總部東翼 22 樓運輸及房屋局局長。

現公布當局在上述命令屆滿後,可能須要再封閉/改動上述道路及行人徑的相同部分或其中部分。當局如須再發出封閉/改動命令,會公布有關詳情。

附表

受影響的道路、行人徑及樓梯

工程說明及該等道路、行人徑及樓梯受影響的方式

- | | |
|---|--|
| (a) 由康莊道至漆咸道北及由溫思勞街至漆咸道北的支路,有關範圍在第 SCL/G26/0019/2 號 及 第 SCL/G27/0019/2 號圖則上分別以紫色和橙色標明。 | 行車道的走線會暫時更改至略為偏離現有走線,以便興建沙田至中環線的鐵路隧道及相關鐵路設施。 |
| (b) 由漆咸道北至康莊道和暢通道南及由漆咸道北至康莊道的支路,有關範圍在第 SCL/G27/0019/2 號圖則上分別以黃色和深藍色標明。 | 行車道的走線會暫時更改至略為偏離現有走線,以便興建沙田至中環線的鐵路隧道及相關鐵路設施。 |
| (c) 介乎愛晨徑與溫思勞街交界處及與該交界處西北約450米處的愛晨徑路段,有關範圍在第SCL/G26/0019/2號及第SCL/G27/0019/2號圖則上以綠色標明。 | 行人徑的走線會暫時更改至略為偏離現有走線,以便興建沙田至中環線的鐵路隧道及相關鐵路設施。 |
| (d) 介乎漆咸道北與漆咸道南交界處東北約50米處及該交界處東北約370米處的漆咸道北路段,有關範圍在第 SCL/G26/0019/2 號 及 第 SCL/G27/0019/2 號圖則上以杏色標明。 | 行車道的走線會暫時更改至附近的地方,並封閉部分行人路路面,以便興建沙田至中環線的鐵路隧道及相關鐵路設施。 |

受影響的道路、行人徑及樓梯

工程說明及該等道路、行人徑及樓梯 受影響的方式

- | | |
|--|--|
| (e) 漆咸道北和愛晨徑之間的行人徑，有關範圍在第 SCL/G26/0019/2 號及第 SCL/G27/0019/2 號圖則上以深綠色標明。 | 暫時封閉行人徑，以便興建沙田至中環線的鐵路隧道及相關鐵路設施。 |
| (f) 鄰近溫思勞街與華豐街交界處的漆咸道北路段，有關範圍在第 SCL/G27/0019/2 號圖則上以啡色標明。 | 暫時封閉行車道及部分行人路路面，以便興建沙田至中環線的鐵路隧道及相關鐵路設施。 |
| (g) 介乎漆咸道北與華豐街及寶其利街交界處的漆咸道北路段（及毗鄰樓梯），有關範圍在第 SCL/G26/0019/2 號及第 SCL/G27/0019/2 號圖則上以紅色標明。 | 暫時封閉部分樓梯、行車道及行人路路面，以便興建沙田至中環線的鐵路隧道及相關鐵路設施。 |
| (h) 介乎漆咸道北及老龍坑街的溫思勞街路段，有關範圍在第 SCL/G27/0019/2 號圖則上以藍色標明。 | 暫時封閉部分行車道及行人路路面，以便興建沙田至中環線的鐵路隧道及相關鐵路設施。 |

個人資料聲明

任何根據《鐵路條例》（第 519 章）第 34 條向運輸及房屋局局長提交的書面申索中載有的資料，包括個人資料，將用於處理有關申索及其他相關的事宜上。《鐵路條例》第 34 條要求的資料，包括個人資料，是必須提供的。如未能提供該等被要求提供的資料，包括個人資料，則申索可能遭駁回。任何提交的資料，包括個人資料，可能會向負責處理有關申索及相關事宜的有關政府部門及其他組織或機構披露。如欲查閱或改正有關的個人資料，請以書面向運輸及房屋局提出（地址：香港添馬添美道 2 號政府總部東翼 22 樓）。

2014 年 4 月 17 日

運輸及房屋局副秘書長（運輸）潘婷婷